

# PÖLSTAL

AMTLICHE MITTEILUNGEN UND BERICHTE DER MARKTGEMEINDE PÖLSTAL

Ausgabe Oktober 2018

**In dieser Ausgabe lesen Sie:**

- Pölstaler Blumenschmuck-sieger geehrt  
Seite 3
- Historisches Pölstal  
Seite 6-7
- Jägerstätter und Leonce und Lena im Theater Oberzeiring  
Seite 13
- Tourismusverband Region Pölstal  
Seite 17
- An der Volksschule Oberzeiring war richtig viel los  
Seite 23

*Pölstal*  
Ein Projekt der Kleinregion



# VORWORT



**BÜRGERMEISTER**

ALOIS MAYER

## Geschätzte Bürgerinnen & Bürger! Liebe Jugend!

Ich hoffe, dass Sie mit Ihren Angehörigen einen erholsamen Urlaub im Sommer verbracht haben. Der Herbst ist nun eingekehrt, und auch die Schule hat wieder begonnen.

Für viele Kinder unserer Gemeinde hat ein neuer Lebensabschnitt begonnen, da sie von nun an die Kindergärten sowie die Schulen der Gemeinde besuchen und somit viel Neues erlernen werden.

Die Kindergärten und Schulen sind Orte der Freude, des gemeinsamen Erfahrens, des Lernens und des Wachsens. Die Gemeinde stellt sich als Pflichtschulhalterin den modernen Anforderungen in diesen Einrichtungen und möchte diesen gerecht werden. Deshalb ist es unsere Pflicht, unseren Kindern die bestmöglichen Ausbildungsmöglichkeiten zu bieten. Es war daher unbedingt notwendig, Sanierungsmaßnahmen in der NMS Oberzeiring durchzuführen. Von den drei vorgesehenen Bauabschnitten wurden bis Anfang September 2018 zwei Bauabschnitte abgeschlossen.

Folgende Arbeiten wurden durchgeführt: Neugestaltung des Physik-Chemie Saales sowie der Werkräume,

Maßnahmen für die Verbesserung des Brandschutzes und der Unfallverhütung, Adaptierung der Elektroinstallation, Erneuerung der fast 50 Jahre alten Sanitäranlagen, Bodenlegearbeiten, Malerarbeiten, Neugestaltung der Garderoben, Umbau des Turnsaales (Einbau von elektrisch bedienbaren Fenstern, Erneuerung der Umkleidekabinen und Sanitäranlagen), vorgeschriebene Maßnahmen zur Barrierefreiheit, Anschaffung von Gerätschaften, um einen modernen Unterricht zu gewährleisten. Dies alles war sicherlich nur möglich, da die bauausführenden Firmen hervorragende und pünktliche Arbeit geleistet haben. Ein besonderes „DANKE“ möchte ich Herrn Direktor Peter Steiner sagen, denn er versteht es, mit guten Ratschlägen die Arbeit wesentlich zu erleichtern. So gut die Zusammenarbeit mit der NMS Oberzeiring funktioniert, so gut verläuft auch die Zusammenarbeit mit den Pädagoginnen und Betreuerinnen der drei Kindergärten und den zwei Volksschulen unserer Gemeinde. Es steht dabei immer das Wohl unserer Kinder im Vordergrund.

In diesem Sinne wünsche ich unseren Kindern viel Freude beim Besuch unserer Kindergärten und Schulen; Ihnen geschätzte Bürgerinnen und Bürger wünsche ich alles Gute und grüße Sie herzlichst,

Ihr Bürgermeister  
Alois Mayer

## 1025 Jahre Börninghausen, 35 Jahre Partnerschaft

Vom 24. Bis 26 August 2018 wurde in unserer Partnergemeinde Preußisch Oldendorf das 1025-Jahre-Jubiläum von Börninghausen im Eggetal gefeiert. Die ursprünglich mit der Gemeinde St. Oswald- Möderbrugg gegründete Partnerschaft besteht seit nunmehr 35 Jahren. Aus diesem Anlass hat eine Abordnung unserer Gemeinde die Reise von ca. 900 km angetreten, um unseren Freunden die besten Glückwünsche und Grüße dafür zu übermitteln.

Die Anreise der 17 „Pölstaler“ erfolgte zu unterschiedlichen Zeiten, so wie auch das Freizeitprogramm von allen unterschiedlich gestaltet wurde. Neben Besuchen bei alten Freunden blieb auch noch etwas Zeit zum Besuch von Sehenswürdigkeiten. So besteht die Möglichkeit durch das Wiehengebirge zu wandern, die Burganlage Limberg, ein Feuerwehrmuseum, Schlösser und viele andere Einrichtungen zu besichtigen.



Aber auch in der näheren Umgebung gibt es viel Interessantes zu erleben. So wurde von Manuel Kobald und mir der Freitag für eine Fahrt am Mittel-landkanal mit einer Schleusenfahrt zur Weser bis zur Porta Westfalica (Kaiser-Wilhelm Denkmal) genutzt. Am Sams-

tag wurde von einem Großteil unserer Gruppe zum 45. historischen Markt in Bad Essen (ca. 15 km ins benachbarte Niedersachsen) gefahren. Dieser findet am Kirchplatz und Umgebung inmitten besonders reizvoller Fachwerkhäuser statt. Die Aussteller zeigen historische Handwerkskünste wie Korbflechten, Weben, Drechsel, Schmieden, Klöppeln usw. Es gibt aber auch Marktstände mit selbstgemachter Marmelade, Brot, Käse und Wurst für das leibliche Wohl. Insgesamt werden dort für drei Tage das 19. und das ausgehende 20. Jahrhundert wieder lebendig.



Nun aber zum eigentlichen Grund der Reise - das 1025 Jahre- Jubiläum in Börninghausen:

Das Fest begann am Freitag um 20:00 Uhr mit dem ersten Börninghausner „Battle of the Bands“. Dabei rockten vier junge Bands im Festzelt um die Gunst des Publikums. Am Ende wählten die Gäste ihren Favoriten und die Sieger konnten einen Auftritt am beliebten

Bergfest „Der Limberg rockt“ gewinnen. Ab Mitternacht wurde das überwiegend jugendliche Publikum mit (etwas lauterer) DJ- Musik bis in die frühen Morgenstunden unterhalten.

Nach diesem äußerst gelungenem Start gab es am Samstag die Möglichkeit ab 09:00 Uhr ein „Eggetaler Frühstück“ einzunehmen. Das reichhaltige Buffet wurde von Edeltraud Klußmann, eine treibende Kraft in der Partnerschaft und Chefin des Eggetaler Bierstübchens organisiert und vorbereitet. Diese Möglichkeit für einen guten kulinarischen Start in den Tag wurde von vielen unserer Delegation und einige „Spätzubettgehern“ genutzt.

Der Festabend wurde mit den Festansprachen und dem Fassbieranstich durch Bürgermeister Marko Steiner eröffnet. Dabei durfte ich mit Alois Gruber – der Motor der Partnerschaft seit der ersten Stunde - auch die besten Glückwünsche zum Jubiläum und herzliche Grüße aus unserer Gemeinde übermitteln. Als Gastgeschenk konnten wir einen Zeiringit überreichen. Dieser steht auf Grund seiner langen Entstehungszeit für Beständigkeit und Alter – zwei Attribute, welche eine Ver-



# AMTLICHE MITTEILUNGEN

## Öffentliches Wassergut: Was ist das?



Als Öffentliches Wassergut (ÖWG) werden Grundstücke bezeichnet, die in Verbindung zu einem Gewässer stehen und sich im Eigentum der Republik Österreich befinden. Verwaltet werden sie vom Land Steiermark in Zusammenarbeit mit den Baubezirksleitungen.

Die Flächen des ÖWG sind bedeutende Naturräume, die auch dem Menschen als Erholungs- und Freizeitraum zur Verfügung stehen können. Sie sind auch unverzichtbar als Hochwasserab-

flussbereiche und Überflutungsflächen. Daher liegt es im öffentlichen Interesse und somit im Interesse aller Bürgerinnen und Bürger, diese Flächen besonders zu schützen bzw. verantwortungsvoll zu nutzen.

Das öffentliche Wassergut ist allgemeines Gut und kann unter Beachtung der Widmungszwecke und im Rahmen des Gemeindegebrauches von allen genutzt werden.

Was ist nicht erlaubt? Ablagerungen zB.

von Müll oder Holz oder das Entsorgen von Grünschnitt sind ausnahmslos untersagt und gesetzlich verboten. Nicht erlaubt ist das eigenmächtige Entfernen von Bäumen. Das Errichten von diversen Bauten ist ebenso nicht erlaubt, gesetzliche Bauabstände sind einzuhalten. Stauanlagen, Ufersicherungen und dergleichen müssen vorher genehmigt werden. Pflanzen, Steine, Sand, Schotter oder Wasser dürfen nur ohne die Verwendung von besonderen Vorrichtungen entnommen werden. Jegliche Einleitungen müssen vorher bewilligt werden. Für das Fischen im öffentlichen Gewässer benötigt man das Fischereirecht.

Nähere Informationen zur Nutzung des öffentlichen Wassergutes finden Sie in der Broschüre „Öffentliches Wassergut in der Steiermark“, die gratis in Ihrem Gemeindeamt aufliegt oder als Download unter [www.wasserwirtschaft.steiermark.at](http://www.wasserwirtschaft.steiermark.at).

### OAR Walter Pirker ab 01.09.2018 im Ruhestand

Herr OAR Walter Pirker trat am 01.09.1977 in den Dienst der Gemeinde St. Oswald-Möderbrugg ein und war seit 1985 Amtsleiter in der ehemaligen Gemeinde St. Oswald-Möderbrugg sowie in der fusionierten Marktgemeinde Pölstal. Weiters war Herr OAR Pirker von 1977 bis 2018 Standesbeamter des Standesamtsverbandes und seit 1992 Geschäftsführer des Abwasserverbandes Oberes Pölstal

Anlässlich der Ruhestandsversetzung von Herrn OAR Walter Pirker mit 01. September 2018 bedankt sich der Gemeinderat der Marktgemeinde Pölstal für sein jahrzehntelanges Engagement für unsere Marktgemeinde und wünscht ihm für seinen neuen Lebensabschnitt alles Gute.

### Bauhofleiter Peter Fruhmann in Pension

Mit 01. Juni 2018 ging der langjährige Mitarbeiter unserer Marktgemeinde, Herr Peter Fruhmann, in Pension.

Herr Peter Fruhmann war in unserer Marktgemeinde 27 Jahre als Bauhofmitarbeiter in allen Bereichen des Außendienstes, sei es Winterdienst, Behebung von Rohrbrüchen, Unwettereinsätze, Ortsbildpflege, Hoch- und Tiefbau, Schlägerungsarbeiten etc. in der Marktgemeinde tätig und hat seinen Dienst mit seinem vielseitigen Können und seiner profunden Kompetenz mit viel Umsicht ausgeführt.

Der Gemeinderat sowie die Belegschaft der Marktgemeinde Pölstal bedanken sich für die gute Zusammenarbeit und wünschen Herrn Peter Fruhmann für die Zukunft alles Gute .



bindung zum Jubiläum bilden. Die Einzigartigkeit und der Fundort stellen die Verbindung zu unserer Gemeinde her. Das Eröffnungsprogramm wurde von einer Gruppe des SV Eggetal und einer Tanzgruppe untermalt. Bei der anschließenden Unterhaltung wurde für das zahlreiche und von jung bis alt bunt gemischte Publikum bis in die frühen Morgenstunden mit der Band Grace gesorgt.

Der dritte Festtag begann um 10:00 Uhr mit einer Messe im Festzelt. Um 13:00 startete darauf der große Festumzug mit 40 geschmückten Festwagen und einigen Fußgruppen. Der Umzug führte für ca. zwei Stunden durch das Eggetal, wobei auch bei den Zusehern eine beste Stimmung herrschte. Edeltraud Klußmann hatte dankenswerter Weise für unsere Abordnung einen eigenen Wagen organisiert, sodass wir auch beim



Umzug entsprechend präsent waren. Um 15:00 Uhr erreichte der Umzug das Festzelt, wo das Jubiläum einen geselligen Ausklang nahm.

Am Montag und Dienstag haben fast alle Teilnehmer die Rückreise angetreten. An dieser Stelle möchte ich mich bei unseren Freunden in Preußisch Oldendorf für die herzliche Aufnahme bedanken. Mein Dank gilt auch allen Mitreisenden, welche unsere Gemeinde ausgezeichnet vertreten haben. Ihr Gemeindegassier  
Hubert Simbürger



Es wird darauf hingewiesen, dass im Bereich der ehemaligen Volksschule Bretstein KEINE Restmüllsäcke abgelagert werden dürfen. Leider ist es in der Vergangenheit immer wieder zu Unordnung in diesem Bereich gekommen. Schwarze oder blaue Säcke, die keine von der Gemeinde ausgegebenen Restmüllsäcke sind, dürfen sowieso nicht zur Müllentsorgung verwendet werden, sondern stellen eine illegale Müllablagerung dar! Illegale Müllablagerungen werden ausgeforscht und Geldstrafen verhängt.

Michael Prugger  
Abt.: Buchhaltung  
Tel. 03571 2204 400  
Email: michael.prugger@poelstal.gv.at  
Marktgemeinde Pölstal  
Im Dorf 2  
8763 Möderbrugg

## Kindertheaterworkshop am THEO

In der ersten Ferienwoche gab es einen Theaterworkshop für Kinder, der von vielen kleinen und größeren jungen Theaterbegeisterten besucht wurde. Unter professioneller Betreuung der Theaterpädagogin Julia Faßhuber, wurden die jungen Künstlerinnen und Künstler mit den Grundpfeilern der Schauspielausbildung - Kennenlernen, Erleben und Verkörpern - vertraut gemacht.

Darunter versteht man die große Phase des Improvisierens, des Erarbeitens von Figuren, der Entwicklung einer inneren und äußeren Haltung sowie Übungen mit dem Text.

Im 2. Teil ging es um die Erarbeitung einer Spielvorlage und von Spielideen. Wie am Foto zu sehen, waren alle mit großer Spielfreude und Spaß dabei.

### Vorschau auf die THEO Spielzeit 2018/2019

Demnächst erscheint das Programmheft der neuen Spielzeit. Soviel sei aber schon verraten: Ab 7. November gibt's ZWEI MÄNNER GANZ NACKT zu sehen. Der Komödienhit aus Paris von Sébastien Thiéry, 2015 für den französischen Theaterpreis „Prix Molière“ nominiert. Zum Inhalt: Ein erfolgreicher Anwalt, verheiratet, glücklicher Vater, führt



ein ruhiges, ungestörtes Leben. Bis zu dem Tag, als er auf dem Sofa in seine Wohnzimmer aufwacht ... nackt. An seiner Seite sein Steuerberater. Auch nackt. Wie soll er das seiner Frau erklären, wenn er sich an nichts erinnern kann? Was ist passiert? Wo und wie lässt sich die Wahrheit finden? Eine irrwitzige Suche nach den Geistern des Unbewussten beginnt, erotische Verwirrungen und mehrdeutige Situationskomik inklusive.

Alle Infos zur neuen Spielzeit finden Sie ab Mitte Oktober unter [www.theo.at](http://www.theo.at)

### Infos & Karten:

Theater Oberzeiring,  
Hauptstraße 7a, 8762 Oberzeiring  
03571/20043, [info@theo.at](mailto:info@theo.at)



## Theaterrunde St. Johann fordert zum 20jährigen Bestandsjubiläum wieder die Lachmuskeln

„So viel Krach in einer Nacht“ wird die BesucherInnen wieder begeistern

Traditionell im November präsentiert die Theaterrunde St. Johann ihr jährliches Theaterstück im Kultursaal St. Johann. Die Theaterrunde wurde vor 20 Jahren gegründet, heuer steht nun die 60. Vorführung am Programm.

Zum Bestandsjubiläum erwartet mit „So viel Krach in einer Nacht“ die Theaterbesucher ein Schwank in drei Akten, der die Lachmuskeln zum Kitzeln bringen wird.

Das Stück handelt vom Leben der Wirtsleute „Zur Goldenen Gans“ Gustl und Agnes.

Alles geht seinen gewohnten Lauf, bis Kochtopf-Vertreter Herr Joschi, listiger Geschäftsmann und seit langem einziger Übernachtungsgast in der „Goldenen Gans“, die Damen der Wirtshausgesellschaft um den Finger wickelt. Bald reicht das Schauspiel den Herren und so entwickelt sich neben dem fuß-

kranken Opa Alfons, Vroni und der russischen Bardame „Lilly“ eine amüsante Geschichte.

### Aufführungen:

**Samstag, 3. November, 20 Uhr**  
**Samstag, 10. November, 20 Uhr**  
**Sonntag, 11. November, 14 Uhr**

Karten sind bei den Mitwirkenden erhältlich.

## Trotz Sommerpause war im Schützenverein Oberzeiring wieder einiges los

Am **9.6.** nahmen wir mit einer Mannschaft beim **Riesenwuzzlerturnier** in der Freizeitanlage Möderbrugg teil, leider sind wir über die Vorrunde nicht hinausgekommen.

Am **7.7.** waren wir beim **Pumperwald-Fest** für den Kellnerinnenstand und die Pavillonbar verantwortlich.

Am **28.7.** folgten rund 30 fleißige Helferinnen und Helfer der Einladung des Vereinsvorstandes zum **Sommerfest mit einem KK-Schießwettbewerb** bei der Zugtalhube, wobei wir gleichzeitig den runden Geburtstag unseres Mitgliedes Hartleb Josef nachfeierten.

In der **KW 29/30** wurde unter tatkräftiger



Mithilfe von Mitgliedern des Musik- und Schützenvereines das desolade **Dach des Vereinsgebäudes durch die Fa. Öffel neu gedeckt**, im Anschluss errichteten wir vor dem Haupteingang ein Vordach, damit unsere Raucher nicht im Regen stehen müssen, da unsere Vereinsräumlichkeiten seit Mai rauchfrei sind.

Am **4.8.** fand das **Kinderferienprogramm der Marktgemeinde** statt, wobei 16 Kinder ihr Können bei Lasergewehr-, Laserpistolen-, Biathlon- und Luftgewehrschießen zeigen konnten. Danke an Gigerl Elisa und Götzenbrugger Christoph für die Zurverfügungstel-

lung der entsprechenden Sportgeräte.

### Terminavisio:

Saisonbeginn aufgrund der laufenden Umbauarbeiten am 14.9., das 3. Pölstaler Mannschaftsschießen mit dem Luftgewehr findet heuer von 25.-27.10.2018 statt.



# Bauernbund Oberzeiring

Am Sonntag dem 22. Juli fand das Hof-fest des Bauernbundes Oberzeiring bei Familie Öffl vlg. Streibl im Zeiringgraben statt. Nach einem Frühschoppen der Knappenkapelle Oberzeiring sorgten die Bockshörndl Buam für gute Stimmung.

Neben den kulinarischen Köstlichkeiten, die von den Zeiringer Bäuerinnen und dem Team vom jungen Grünspecht zubereitet wurden, gab es noch ein Schätzspiel und eine Verlosung von tollen Sachpreisen, die allesamt von den

regionalen Gewerbetreibenden sowie bäuerlichen Direktvermarktern gespen-det wurden.

Die Kinder konnten sich in der Hupf-burg austoben, sich schminken lassen oder bei Gruppenspielen mitmachen.



Gastgeberfamilie Öffl vlg. Streibl mit Ortgruppenobmann Burkhard Kreuzer (links außen) und Ortsbäuerin Gerlinde Fruhmann (rechts außen)



Der Küchenchef beim Knödelumrühren



Eine gutgelaunte Partie bei der Anfahrt zum Streibl:



Kinderprogramm



Die Krapfenbäckerinnen stellten süße Köstlichkeiten her



Familie Schläfer aus Winden hat einen Tretraktor gewonnen



Norbert und Christa Öffl servierten ein Willkommensstamperl



# FÜR IHRE SICHERHEIT

## ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

**in ganz Österreich am Samstag, 6. Oktober 2018, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probearm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



15 sec.

### WARNUNG

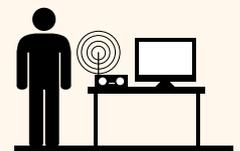


3 min. gleichbleibender Dauerton

#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Am 6. Oktober nur Probearm!**



### ALARM

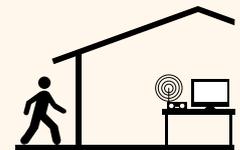


1 min. auf- und abschwellender Heulton

#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Am 6. Oktober nur Probearm!**



### ENTWARNUNG



1 min. gleichbleibender Dauerton

#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.

**Am 6. Oktober nur Probearm!**



## 100 Jahre Hohentauern

Anlässlich des heurigen Gedenkjahres initiierte der ÖKB Ortsverband Hohentauern mit Obmann Dr. Nikolaus Höfler und Schriftführer Dr. Alois Leitner die Ausstellung „100 Jahre Republik Österreich - 100 Jahre Ortsgeschichte Hohentauern“ in den Räumlichkeiten der ehemaligen Volksschule.

Auf großen Schautafeln wurde die Ortsgeschichte von Hohentauern in Wort und Bild, die im Vergleich zur Geschichte der Welt, von Österreich und der Steiermark dargestellt. Dazu kamen einige Thementafeln wie „Der sagenhafte Tauern“ oder „Hohentauern aus der Luft“. Nicht fehlen durften die Jubiläen von Peter Rosegger und Friedrich Raiffeisen. Einen großen Platz nahm die Fahrzeugausstellung ein, mit historischen Raritäten wie Schwimmer, Kettenrad, Jeep, Beiwagenmaschinen,



Traktoren und Motorrädern. Gerade die verschiedenen Motorräder aus der Zeit vor und nach dem Zweiten Weltkrieg weckten bei so manchen älteren Besuchern alte Erinnerungen hervor. Einen interessanten Blick in die Vergangenheit gab es mit diversen Schaustücken und geschichtlichen Schautafeln für die Land- und Forstwirtschaft, dem Bergbau und dem Tourismus. Die Präsentation der einzelnen Vereine und Institutionen der Gemeinde sowie eine Fotoausstellung ergänzten die Schau.





Großen Anklang fand auch die Verköstigung von historischen Speisen wie einer Fuhrwerkersuppe und Roggenkrapfen. Bereits die Eröffnung mit zahlreichen Ehrengästen am 15. August mit rund 200 Teilnehmern war ein toller Erfolg. Gegen Ende der Ausstellung konnte der 1000. Besucher, ein Ehepaar aus Salzburg vom ÖKB Vorstand willkommen geheißen werden. Gesamt haben die Ausstellung über 1300 Personen besucht. Ein großer Erfolg für den Veranstalter, dem ÖKB Hohentauern, und der ganzen Gemeinde.



Der ÖKB-Vorstand bedankt sich auf diesem Wege bei allen Ausstellern, Sponsoren, Mitwirkenden, Presse und freiwilligen Helfern, ohne die ein Veranstaltung in dieser Größe nicht möglich gewesen wäre.



Eine kulinarische Reise durch das Pölstal:

## Frisch gekocht im Restaurant Passhöhe

Die kulinarische Reise führt unseren Herrn Bürgermeister Heinz Wilding dieses Mal in das Restaurant Passhöhe, das direkt im Ortgebiet der Gemeinde Hohentauern liegt.

Veronika und Franz Haas führen den seit 1963 geöffneten Familienbetrieb mit Liebe zum Detail und verwöhnen Ihre Gäste mit regionalen und saisonalen Schmankerln wie gebackener Blutwurst oder Gulasch nach altem, überliefertem Rezept, wobei frische und hausgemachte Produkte verwendet werden.

Motto des Küchenteams: „Wir kochen ehrlich, saisonal und dem Zeitgeist angepasst!“ Das kleine, aber feine Re-

staurant umfasst knapp 80 Sitzplätze und bietet ein gemütliches Ambiente für Familienfeiern, Firmenfeiern und all jene, die gerne einen stilvollen, kulinarischen Abend bei einem Gläschen Wein verbringen möchten; der hoteleigene Weinkeller bietet Ihnen eine schöne Auswahl an verschiedenen, meist heimischen Weinen. Sohn Hannes, der mittlerweile das Zepter in der Küche übernommen hat, setzt diese Tradition fort.

Das Restaurant ist Mitglied bei Kulinarium Steiermark und bei Slow Food Styria, außerdem gibt es eine Empfehlung im Falstaff-Restaurantführer.



Hannes Schmankerltipp:

### Geschmortes „Bürgermeisterstück“ (Hieferschwanz'l)



**für 4–6 Personen:**

1 ganzes Hieferschwanz'l mit ca. 1,5 kg grob zuputzen, aber die Fettschicht weitgehend dranlassen, salzen, pfeffern und in einem Topf mit etwas Schmalz scharf anbraten.

Fleisch dann aus dem Topf geben und im Bratenansatz ½ EL Zucker, 1 zerdrückte Knoblauchzehe, 1 Handvoll Mirepoix (2 Karotten, 2 gelbe Rüben, ½ Sellerie, 1 Zwiebel. Alles würfelig geschnitten) goldbraun anrösten. Ca. 20 Gramm Tomatenmark dazu in den Topf geben und 5 Minuten bei kleiner

Hitze mitrösten. Mit ¼ Rotwein (bevorzugt Zweigelt) ablöschen und den Wein einkochen bis er fast verdunstet ist. Mit Wasser (oder ungewürzte Rindssuppe) aufgießen. Das vorher angebratene Fleisch in die kochende Sauce legen und mit folgenden Gewürzen abschmecken: ½ TL Piment

- 1 Lorbeerblatt
- 1 TL Weißer Pfeffer
- 1 Zweig frischer Rosmarin
- 1 Zweig frischer Majoran
- 1 Zweig frischer Thymian

Das Bürgermeisterstück ca 2 Stunden im Topf bei geringer Hitze schmoren, nach der ersten Stunde das Stück einmal umdrehen. Mit einer Spießnadel in das Fleisch stechen, wenn sich die Nadel ohne Widerstand aus dem Fleisch ziehen lässt, ist es fertig. Das Fleisch aus dem Topf nehmen und in Alufolie einwickeln. Die Sauce durch ein Sieb

passieren und mit 1 EL Mehlbutter einbinden.

Das Fleisch in 0,5 cm dicke Scheiben schneiden und auf dem Teller anrichten. Mit der Sauce überziehen und mit frisch gekochtem Wurzelgemüse garnieren. Als Beilage servieren wir unsere bekannten, gebratenen Polentakrapferl.

*Das Passhöhe Team  
wünscht gutes Gelingen.*

*Passhöhe* ★★★

**Info-Box:**  
**Hotel & Restaurant Passhöhe**  
 Franz Haas  
 Tauernstraße 21  
 8785 Hohentauern  
 Tel: +43 3618 219  
 E-Mail: haas@passhöhe.at

# Österreichischer Bergrettungsdienst Ortsstelle Hohentauern

Bei der bereits traditionellen Sommer-Sanübung der Bergrettung Hohentauern war auch diesmal wieder das Jugend-Rotkreuz-Team herzlich eingeladen. Aufgrund der schlechten Wetterprognose konnte die Übung, wie in den letzten Jahren leider auch schon, nicht im freien Gelände stattfinden. Daher wurde in den Räumlichkeiten der Bergrettungsstelle ein Stationenbetrieb eingerichtet. Die eingeteilten Gruppen mussten in vier Stationen Wiederbelebungsmaßnahmen mit Defibrillator, Schienungen und Versorgung von Brüchen, Lagerungen und Einpacken in den Bergesack sowie Aufbau von Standsicherungen absolvieren.

Obwohl die sanitätsmäßige Versorgung bei sehr vielen Übungen integriert ist, gibt es immer wieder Neuigkeiten die bei diesen Schwerpunktübungen an die

TeilnehmerInnen weitergegeben werden. Außerdem wird auch die Zusammenarbeit mit der Jugend des Roten Kreuzes sehr gefördert und vertieft.

Auch in diesem Jahr beteiligte sich die Bergrettungsstelle Hohentauern wieder an der Ferienpass-Aktion und gestaltete einen Nachmittag mit den Kindern im Klettergarten des ehemaligen Bergbaugeländes. Die Kinder konnten sich mit Fels und Seil vertraut machen und ihr geschicktes Können bzw. versteckte Talente unter fachkundiger Anleitung unter Beweis stellen. Nach einigen anstrengenden Kletterstunden, die die Kinder mit viel Eifer und Freude verbrachten, konnten sie sich danach mit Grillwürstel und Getränken wieder stärken.

Bezirksübergreifend leistet die Ortsstelle Hohentauern auch mit anderen



Ortsstellen gute Zusammenarbeit. Mitte August wurde der legendäre Drei-Gipfel-Lauf nach langer Pause zum zweiten Mal wieder durchgeführt. Für die sanitätsmäßige Versorgung auf den Punkten des Himmeleck, Griesmoarkogel und Bärensuhlsattel wird die Ortsstelle Mautern durch die Ortsstelle Hohentauern von 13 Mitgliedern unterstützt. Glücklicherweise musste von den 90 Läufern und Läuferinnen nur eine Person vom Himmeleck bis zum Bärensuhlsattel aufgrund gesundheitlicher Probleme von den BergretterInnen begleitet werden.



# Eröffnung Gemeindevorplatz

am 14. Juli 2018 in Hohentauern



Wie und von wem die Idee genau geboren wurde ist im Verlauf der Feiern im heurigen Februar etwas karnevalistisch verschwommen: jedenfalls kam in der Gemeindeführung damals der Gedanke an ein sommerliches „Street food-Festival“ auf. Da traf es sich gut, dass seitens der Arbeitsgemeinschaft Sunk gleichzeitig die Idee aufkam, dass nach Abschluss der Arbeiten am Gemeindevorplatz und Fertigstellung des Bergmannsbrunnens eine entsprechende Feier angebracht sein könnte. Der Stolz der Knappen traf sich also mit dem Vorhaben der Gemeinde und gab Grund, nicht nur den Taurern, sondern auch vielen Gästen das Wachsen und die spezielle Identität unseres kleinen Bergdorfes bei dieser Feier vorzuführen. Dazu ist einiges an Vorbereitung erforderlich, wobei als wesentliches allerdings ordentliches Schönwetter nicht ganz so leicht vorzubestimmen ist. Wie

der Ablauf der Feier zeigte, gab der anscheinend untadelige Lebenswandel der Knappen allerdings dann keinen von höherer Stelle ausgehenden Grund für Schlechtwetter. Eher war die endgültige Fertigstellung des Brunnens Anlass zu unruhigen Gefühlen. Es herrschte also regelrechtes Kaiserwetter als die Knappenkapelle das Fest eröffnete. Nach der Begrüßung durch unseren Vize-Bürgermeister G. Jetz, mussten die Teilnehmer noch eine Festrede überstehen um endlich den Anstich eines Bierfassers erleben zu dürfen. Bürgermeister Wilding bewies den Knappen gegenüber seine Fertigkeit fachgerecht Freibier anzapfen zu können – und besonders Freibier ist nun einmal eine Art Lebenselixier für einen Bergmann. Man konnte daraufhin allerdings feststellen wie schnell doch das Leben und ein einsames Fassbier zu Ende gehen kann. Wie schön, dass sich weitere Spender eingefunden haben.

Die angenehme musikalische Umrahmung der Veranstaltung erfolgte anfänglich durch unsere treue Knappenkapelle Hohentauern und später durch die Gruppe „aus Zeit“.

Die sieben Stände für die verschiedenen Köstlichkeiten aus den umgebenden Nachbarländern waren bald umlagert. Es kann vorweggenommen werden, das bereits gegen 16° zu vorsichtshalber bereitgestellten Gulaschdosen gegriffen werden musste, da die Vorräte der Aussteller trotz deren eigentlich optimistischer Vorbereitung endgültig erschöpft waren. Auch die Damen und Herren der Arbeitsgemeinschaft Sunk kamen dem Ausdruck „abgekämpft“ um diese Zeit bereits sehr nahe. Niemand von den Veranstaltern hatte sich ja auch diesen Andrang vorstellen können. Die Anwesenden wurden nicht gezählt, doch jedenfalls wurden neben den 20 Tischen von der Feuerwehr alle weiteren der Knappenkapelle und schließlich gar des Tauernwirtes notwendig. Gemeinde und Knappen haben Ursache auf dieses Fest stolz zu sein. Dazu war die Feier sicher eine erfolgreiche Reklame für unsere Gemeinde und unsere Betriebe.

Die Veranstaltung erwies sich also wie beschrieben als Attraktion und zeigte Mitbürgern und Besuchern, wie auch den sieben verbliebenen Knappen der Arge selbst, dass man mit Tatkraft unseren Lebensraum bei der Bewahrung seiner Bergbaugeschichte nicht nur unterstützen, sondern dazu auch entsprechend lebenswert gestalten kann.



## lebenshilfe Region Judenburg



[www.lebenshilfe-judenburg.at](http://www.lebenshilfe-judenburg.at)

## Wir suchen Freiwillige

Sie haben Zeit, sich sozial zu engagieren, wollen eine neue Aufgabe übernehmen und beschäftigen sich gerne mit Menschen?

Dann schenken Sie Ihre Zeit Menschen mit Behinderungen!

**Marco Sagmeister**

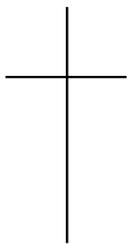
Freiwilligen-Koordinator der Lebenshilfe  
8750 Judenburg, St. Christophorusweg 15  
Mobil: +43 (0)664 88414838  
Mail: [freiwilligenarbeit@lebenshilfe-judenburg.at](mailto:freiwilligenarbeit@lebenshilfe-judenburg.at)

## Mitarbeiter/in für die Schiliftkassa gesucht!

Für die kommende Wintersaison würden wir einen  
**Mitarbeiter/in an der Schiliftkassa** aufnehmen.

6-Tage-, 40 Stundenwoche, Arbeitszeit von 09:15 bis 16:00 Uhr  
Bezahlung nach KV für das Seilbahn- und Transportwesen, Überzahlung möglich.

Terminvereinbarung mit GF Erich Moscher Ski Hohentauern Schilift GmbH,  
8785 Hohentauern 0664/3459770



## NACHRUF Heinz Waldhuber

Seit 2017  
hat Herr Heinz Waldhuber  
die Redaktion der  
„Gemeindezeitung“  
für die Gemeinden  
Pölstal und Hohentauern  
inne gehabt.

Leider ist Herr Heinz Waldhuber  
am 07.09.2018 im Alter  
von 62 Jahren nach kurzer,  
schwerer Krankheit verstorben.

Heinz Waldhuber,  
war in unserer Region  
als Journalist und Fotograf  
weithin bekannt  
und hat sehr viele  
öffentliche Veranstaltungen  
besucht und darüber berichtet.

Die Gemeinde Hohentauern  
und die Marktgemeinde Pölstal  
bedanken sich bei  
Herrn Heinz Waldhuber  
für seine geleistete Arbeit  
und sein Engagement  
bei der Erstellung  
der Gemeindezeitung.

nana!  
SPRICHT.

Susanne Flintsch  
Naturheilpraxis  
Rieslatrasse 158  
5412 St. Jakob am Thurn  
T: +43 (0)664 3395947  
T: +49 (0)176 31255465  
nana.termin@gmail.com  
nana@nana.at  
www.nana.at



NANA plaudert, was uns Frauen gut tut!

## FRAUENGRAM – FRAUENKRAM

**Dienstag, 9. Oktober 2018  
19.00 Uhr**

**im Kultursaal St.Johann am Tauern**

Eintritt: Eur 8,-

In informativer und humorvoller Art und Weise  
erzählt Susanne Flintsch, genannt NANA,  
Heilpraktikerin, Homöopathin, dipl. Ernährungs-  
beraterin, dipl. Fasten- und Gesundheitstrainerin  
und Mineralstoffberaterin nach Dr.Schüßler

Was tut uns gut und was nicht so?  
Welche Helferlein gibt es für uns junge,  
mittlere und reife Weibele ...?

Wir freuen uns auf einen interessanten  
Vortragsabend!

**Frauenbewegung St. Johann am Tauern**



nana!  
NATURHEILPRAXIS www.nana.at

## Almrauschblütenwanderung der Frauenbewegung St.Johann/T.

### Scheibelsee – Edelrautehütte

Bei wunderschönem Wanderwetter und blühendem Almrausch,  
spazierte unsere rüstige Wandergruppe rund um den  
wunderschönen Scheibelsee.

Anschließend gab's in geselliger Runde eine  
gute Jause auf der Edelrautehütte.

# Landesblumenschmuckwettbewerb „DIE FLORA 18“

Am 6. September 2018 fand wieder die alljährliche Abschlussveranstaltung des Landesblumenschmuckbewerbes „DIE FLORA 18“ statt.

Austragungsort der Abschlussveranstaltung war dieses Jahr die Marktgemeinde Haus im Ennstal.

Die Marktgemeinde Pölstal ist besonders stolz, dass dieses Jahr alle 23 gemeldeten Objekte einen Preis bekamen.

## Häuser mit Vorgarten:

**BRONZE:** Viktoria Fritz , Ortsteil St. Johann am Tauern

Ewald Kogler, Ortsteil St. Johann am Tauern

Josefine u. Johann Schmoller, Ortsteil St. Oswald-Möderbrugg

## Balkon, Terrassen und Fensterschmuck

**GOLD:** Aloisia und Friedrich Kreuzer, Ortsteil Oberzeiring

**SILBER:** Rupert Schäffer, Ortsteil St. Oswald- Möderbrugg

**BRONZE**

Charlotte und Oswald Felber, Ortsteil St. Oswald-Möderbrugg

Barbara und Peter Fruhmann, Ortsteil Oberzeiring

Anna und Otto Haingartner, Ortsteil Bretstein

Elfriede Haingartner, Ortsteil Bretstein  
Edeltrude und Rudolf Hölzl, Ortsteil Bretstein

Waltraud und Bernd Lerchbacher, Ortsteil Bretstein



Katharina und Urban Stuhlpfarrer, Ortsteil St. Oswald-Möderbrugg

## ANERKENNUNG

Erich Wiesnegger, Ortsteil Oberzeiring

## Bauernhöfe

**BRONZE:** Helga Kreuzer vulgo Pölzl, Ortsteil St. Oswald-Möderbrugg

Christa und Norbert Öffl vulgo Steibl, Ortsteil Oberzeiring

Josefine Spiegel vulgo Steinmetz, Ortsteil St. Oswald-Möderbrugg

## Bauernhöfe in steiler Hanglage

**SILBER:** Johanna Hasler vulgo Freitag, Ortsteil Oberzeiring

**BRONZE:** Verena Diethart vulgo Schleiffenbacher, Ortsteil St. Johann am Tauern

Daniela Gruber-Steiner vulgo Kaufmann, Ortsteil Oberzeiring

Irmgard Kobald vulgo Kobald , Ortsteil Oberzeiring

## Besondere Leistungen im Einzelbewerb

**SONDERPREIS:** Eleonore und Johann Brunner, Ortsteil St. Johann am Tauern  
Gerlinde Haingartner, Ortsteil Bretstein

## Gaststätten und Hotels

**2 FLORAS:** Gashof Beren „Jägerheim“  
Frau Brunhilde Beren Ortsteil Bretstein

*Wir gratulieren allen Gewinnern recht herzlich und freuen uns schon wieder auf ein erfolgreiches Blumenschmuckjahr 2019.*



## Eröffnungsfeier & Segnung der sanierten Tennisanlage

Der Sportverein St. Oswald-Möderbrugg veranstaltete am 22. Juli 2018 eine Eröffnungsfeier der komplett renovierten Tennisanlage. Die Segnung des Platzes wurde von Kaplan Ciprian Sascu durchgeführt. Mit Live Musik und bester Verpflegung verbrachten viele Gäste einen gemütlichen Sonntag. Bei einem lustigen Gewinnspiel für Jung und Alt, gab es tolle Preise zu gewinnen.

In den letzten Jahren ist die Anzahl der Tennisspieler auf ca. 100 aktive Mitglieder gestiegen, vor allem viele Familien entdeckten den gemeinsamen Spaß am Tennissport. Bei den alljährlich stattfindenden Schnuppertagen haben wieder viele Kindergarten- und Volksschulkinder mit viel Spaß und Begeisterung den Tennissport kennengelernt.

Um diese Sportart auch weiterhin für alle Tennisbegeisterten attraktiv zu halten, war eine Sanierung der 36 Jahre alten Tennisanlage unumgänglich. 2013 wurde das Vereinsheim Dank großzügiger Unterstützung der Gemeinde St. Oswald-Möderbrugg und der freiwilligen, tatkräftigen Mithilfe von Vereinsmitgliedern renoviert. Aber auch der Tennisplatzkünststrasen, der 1997 verlegt wurde, war nach 20 Jahren stark

abgenutzt und die Spielqualität dadurch stark beeinträchtigt. Im heurigen Jahr konnte nun die Erneuerung des Tennisplatzbelages durch die großzügige Unterstützung der Marktgemeinde Pölstal und des Landes Steiermark durchgeführt werden.



abgenutzt und die Spielqualität dadurch stark beeinträchtigt. Im heurigen Jahr konnte nun die Erneuerung des Tennisplatzbelages durch die großzügige Unterstützung der Marktgemeinde Pölstal und des Landes Steiermark durchgeführt werden.



## Maiandacht beim Seidlbildstock



Am Mittwoch, 30. Mai 2018 lud die Nordic Walking Gruppe des Sportvereins St. Oswald-Möderbrugg zur Maiandacht beim Seidlbildstock. Gemeinsam mit Kaplan Ciprian Sascu feierten 36 Wanderfreudige eine schöne, besinnliche Andacht.

Anschließend gab es ein gemütliches Beisammensein bei einer Agape des Sportvereins St. Oswald-Möderbrugg.

## Musikverein St.Oswald/Möderbrugg

Es liegt eine sehr erfolgreiche erste Jahreshälfte hinter dem Musikverein. Neben zahlreichen Frühshoppen, war mit Sicherheit unser Gamsbartfest ein Highlight. Wir möchten uns recht herz-

lich bei allen Gästen bedanken, die mit uns gemeinsam ein paar gemütliche Stunden im Stadel verbracht haben. Weiters fand am 24.8 der Kindersommer statt. Dort konnten die Kinder ver-

schiedene Instrumente ausprobieren und auch die Kreativität kam bei einigen Spielen und Bastelarbeiten nicht zu kurz. Am Ende gab es noch eine kleine Stärkung. Auch hier möchten wir uns für die zahlreiche Teilnahme bedanken und wie hoffen, dass die Kinder mit uns einen tollen Nachmittag verbracht haben.

Nach einer erholsamen Sommerpause geht der Musikverein motiviert in die zweite Jahreshälfte. Das nächste Ziel, welches wir in die Augen fassen ist die Konzertzertung, an welcher wir heuer teilnehmen werden.

Wir starteten auch bereits voller Tatendrang mit den Proben für das Neujahrskonzert am 1.1.2019, zudem wir jetzt schon alle recht herzlich einladen möchten.



## USV Bretschein

Auch heuer durften wir im Gletscherstation von Bretstein bei Traumhaft schönen Wetter 19 Mannschaften aus dem ganzen Murtal bei uns begrüßen. Wie es aussieht ist es schon das größte Kleinfeldturnier in der Oberen-Murtal das auf fast 1100 Meter ausgetragen wird. Obmann Jürgen Prodingler und sein

Team ist sehr froh mit mithilfe der zahlreichen Sponsoren das Kleinfeldturnier auf diesen hohen Level zu halten und die Mannschaften Gastronomisch sowie Kulinarisch verwöhnen zu dürfen. Turnierleiter Beren Martin hat wiederum eins a das Turnier geleitet und bekam dafür großes lob von den Mannschaften.

Im Finale spielten das Team Kumpitz gegen Team Alias aus Fohnsdorf wo sich die Kumpitzer knapp mit zwei zu eins durchsetzten.

Torschützenkönig ist Toni Sekitc geworden mit 11 Toren.

Der USV Bretstein trat heuer mit zwei Mannschaften an. ( USV1 – 5 Platz , USV 2 – 9 Platz )

Coach Spiegel Günther war von der Leistung des USV 2 Nachwuchses voll auf begeistert, sein Ziel ist es die Jungen in die 1 Mannschaft zu bringen.

Der Union Sport Verein Bretstein bedankt sich bei allen Mannschaften für die Teilnahme am Turnier sowie wie bei allen Bretsteiner u, innen für den Zahlreichen Besuch beim Turnier und am Abend beim Zeltfest.

Der USV Bretstein freut sich schon auf euer kommen beim Turnier im Juli 2019!



## Tourismusverband Region Pölstal

In jedem Ortsteil der Tourismusregion Pölstal fanden in den Monaten Juni bis September bei meist herrlichsten Wetterbedingungen unsere geführten Wanderungen statt. So führten uns die Gipfelwanderungen im Juli und August bsp. auf den Gipfel des Amachkogels in St. Johann sowie auf den Gipfel des Kleinen Hansl's in Pusterwald. In den naheliegenden Hütten fanden diese



Ausflüge stets einen gemütlichen und kulinarischen Ausklang. Die Wanderungen zum Schwarzen Herrgott und zur Ruine Reifenstein wiederum standen ganz im Zeichen von Familien und waren gut begleitet.

Von 13. bis 21. Oktober ist das Thema Wandern weiterhin ein großer Schwerpunkt, wenn dieses Jahr erstmalig die „Murtaler Wanderwoche“ ins Leben gerufen wird. Von einer Schmankerl- bis zu einer Guten Morgen Wanderung werden hier in Kooperation mit der Region Spielberg, Knittelfeld, Zirbenland-Steiermark Wanderungen im herbstlich anmutenden Murtal angeboten. Das Pölstal ist am 14. Oktober mit einer aussichtsreichen 3-Gipfeltour, die auf den Rosenkogel sowie auf das Lahn- und Glaneck führt, vertreten. Desweiteren besteht für interessierte Personen die Möglichkeit, an einem Fotoworkshop am Samstag, den 20. Oktober mit unserem Landschaftsfotograf Herrn Markus

Beren teilzunehmen, bzw. wird es auch einen Abend geben, an dem Herr Beren seine wunderbaren Bilder präsentiert. Wir hoffen auch hier auf eine rege Teilnahme und dass Gästen wie auch Einheimischen, die an dieser Stelle ebenfalls sehr herzlich dazu eingeladen sind, an dieser Wanderwoche teilzunehmen, wunderschöne Herbsttage sowie unvergessliche Eindrücke bevorstehen. Nähere Informationen zu der Murtaler Wanderwoche gibt es unter [www.murtal-herzklopfen.at](http://www.murtal-herzklopfen.at).

Wenn Sie lieber auf eigene Faust die Gegend erkunden und schnell und unbürokratisch Informationen zu Wanderrouten, Ausflugszielen, Einkehrmöglichkeiten und dergleichen aus unserer Umgebung benötigen, so kann Ihnen die App der Urlaubsregion Murtal hier behilflich sein. Einmal eingegebene und gespeicherte Touren können auch ohne Internetempfang am Berg abgerufen werden und mit der Funktion „Gipfel-finder“ können Sie via Smartphone erkennen, wie die umliegenden Berge heißen. Der Download der Murtal-App kann unter [www.murtal.at](http://www.murtal.at) vorgenommen werden und ist kostenlos.

Die Formel 1 sowie die MotoGP am Red Bull Ring haben bei uns für viele ausgebuchte Zimmer in der Region gesorgt und viele Vermieter können sich bereits über neuerliche Reservierungen für diese Veranstaltungen im Jahr 2019 seitens treu ergebenden Stammgäs-



ten freuen. In diesem Zusammenhang möchten wir unsere Beherberger darauf hinweisen, dass Gästeehrungen bei Bedarf sehr gerne von uns vorgenommen werden. Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie dies wünschen.

Im Zuge der Neuerstellung des Zimmerverzeichnisses wurden viele Beherberger auch persönlich von uns besucht, an dieser Stelle möchten wir uns bei unserer Ferialpraktikantin Enja Gruber bedanken, die uns dabei gleich wie letztes Jahr tatkräftig unterstützt hat.

Regionale Veranstaltungen, die wir besucht haben, waren der Tag der offenen Tür im Schloss Hanfelden sowie das Aufhaigl'n in Haigl's Hofschänke im Juli. Mit der Vorankündigung des Pölstaler Adventzaubers am Sonntag, den 25. November in Pöls verbleiben wir mit herzlichen Grüßen aus dem Tourismusbüro!

Sonja Hubmann, Bianca Poier, Gabriele Tschmuck und Annette Strasser



## Überraschungsnachmittag mit dem Pensionisten-Verband

Am 1. August 2018 veranstaltete der Pensionisten-Verband erstmals im Rahmen des Kinderferienprogramms einen Überraschungsnachmittag. Der lustige und spannende Nachmittag fand im Oswaldi-Stadel statt. Die Kinder und die Pensionisten waren mit vollem Einsatz dabei. Zwischen den Spielen und Bewerben konnten sich die Kinder immer wieder an kleinen Überraschungen erfreuen, etwa köstliche selbstgebackene Lolly's, Pickerl für absolvierte Bewerbe, ein Foto von ihnen in voller Aktion und zum Schluss noch ein Sackerl mit Leckereien und natürlich mit einem Ü-Ei. Mit einer Jause und einer Siegerehrung,

bei der alle Kinder Gewinner waren, endete der Nachmittag viel zu schnell. Da die Begeisterung und die Teilnahme

so groß war, freuen wir uns schon auf nächstes Jahr, ganz nach unserem Leitspruch: GEMEINSAM STATT EINSAM!



## LJ Ausflug Millstättersee

*Vom 04. bis 05. August waren wir am Millstättersee in Kärnten, dort verbrachten wir zwei lässige Tage mit schönem Wetter und guter Laune.*

*Tagsüber waren wir die meiste Zeit am See oder fuhren ein paar Runden mit dem Tretboot. Den Abend begannen wir mit einem gemütlichen Abendessen, bevor wir den Kirtag in Göriach besuchten.*

*Mit einer schwungvollen Musik und bester Stimmung konnten wir in Kärnten bis in die Morgenstunden feiern. Insgesamt waren es zwei lässige Tage am Millstättersee mit schönem Wetter und guter Laune.*



## LJ Kindersommer

*Beim heurigen Kindersommer machte die Landjugend St. Johann gemeinsam mit dem Tennisverein einen lustigen Sportnachmittag. Die Kids mussten Stationen rund um Sport und Geschicklichkeit meistern. Neben Tennis, Minigolf und Tischtennis gab es noch Geschicklichkeitsübungen sowie „Kluppen aufhängen“. Den Nachmittag ließen wir mit einer Jause und einer kleinen Siegerehrung ausklingen.*

# Das war der Sommer der Freiwilligen Feuerwehr Oberzeiring 2018 – ein Rückblick

Schwere Unwetter hielten die FF Oberzeiring auch im heurigen Sommer auf Trab. Sorgenkind war wieder die Zugtalstraße.

Allein in den Sommermonaten wurde die FF Oberzeiring zu insgesamt 6 Unwettereinsätzen gerufen. In Folge sintflutartiger Regenfälle trat dabei der Zugtalbach über die Ufer; schwere Überschwemmungen und Vermurungen waren die Folge.

Aufgrund der wiederholten schweren Unwetter wurden von der FF Oberzeiring im Kreuzungsbereich Bachstraße/ Zugtalstraße Sandsäcke vorbereitet, die im Einsatzfall schnellstmöglich an die betroffenen Anrainer ausgehändigt werden können. Erfahrungsgemäß verwandelt sich der sonst so kleine Bach innerhalb weniger Minuten in einen reißenden Fluss.

Abgesehen von den Unwettereinsätzen war es für die FF Oberzeiring insgesamt ein ereignisreicher Sommer.

Allein am 10.08.2018 wurde die FF Oberzeiring zu insgesamt 5 Einsätzen alarmiert. Am Vormittag geriet ein Sondertransport, mit dem die Rotorblätter für den Windenergiepark transportiert werden, von der Straße ab und stürzte um. Ein Personenschaden ist gottseidank nicht entstanden.

Am Nachmittag befand sich die FF Oberzeiring erneut im Bereich der Zugtalstraße im Unwettereinsatz, bevor sie

gegen Abend zu einem Brandeinsatz in einem nahegelegenen Waldstück alarmiert wurde. Aufgrund eines Blitzschlages in einem Baum kam es zu einer massiven Rauchentwicklung, die von einem aufmerksamen Fußballspieler des USV Oberzeiring bemerkt wurde. Aufgrund der drohenden Waldbrandgefahr war schnelles Handeln geboten.

Erst gegen 21:30 Uhr konnten die Kameradinnen und Kameraden in das Rüsthaus einrücken.

Parallel dazu waren die Florianis mit den Aufbauarbeiten für ihr alljährliches



Brandeinsatz Baum



Schwertransport



Unwettereinsatz





Rüsthäusfest beschäftigt, welches am 11.08.2018 und am 12.08.2018 stattfand und sich zahlreicher Besucher erfreute.

Wie schon im Vorjahr sorgte auch heuer wieder DJ Favela Gold am 11.08.2018 mit den größten Schlagerhits der 60er, 70er und 80er Jahre für volle Tanzflächen.

Am 12.08.2018 wurde die heilige Messe von Pfarrer Ciprian Sascau erstmals im Rüsthäus zelebriert, gefolgt von einem Frühschoppen mit der Knappenkapelle Oberzeiring. Im Anschluss unterhielten die Zirbenwald Buam die Gäste.

Die FF Oberzeiring bedankt sich bei der Bevölkerung für die eingelangten Spenden, die zum Ankauf von Geräten verwendet werden.

Auch die Feuerwehrjugend war nicht untätig und nahm sowohl am Bereichsjugendleistungsbewerb in Pusterwald am 07.07.2018 als auch am Landes-

jugendleistungsbewerb in St. Peter am Kammerberg von 13.07.2018 bis 14.07.2018 mit jeweils sehr guten Erfolgen teil.



Bereichsjugendwettbewerb

# WAS IST LOS IM PÖLSTAL?

<b>PÖLSTAL</b>				
01.10.2018		FNL, Stützpunkt Oberzeiring	Kräuterspaziergang von 09:00 bis 11:00 und von 19:00 bis 21:00 Uhr, Infos unter 03579/7347	Oberzeiring
02.10.2018	17:00 Uhr	Gasthof Widenschek	Grillhendl, Stelzen- und Steckerlfisch-Essen	Pöls-Oberkurz.
05.10.2018	19:30 Uhr	Marktgemeinde Pöls-Oberkurzheim	Sänger und Musikantentreffen im Kultursaal	Pöls-Oberkurz.
06.10.2018	18:00 Uhr	Schaubergwerk Museum Oberzeiring	Lange Nacht der Museen	Oberzeiring
07.10.2018		Gasthaus Kump	Herbstfest mit anschließendem Erntedank	Oberzeiring
09.10.2018	19:00 Uhr	Frauenbewegung St. Johann am Tauern	„Frauengram-Frauenkram“ - ein Vortrag von NANA, Kultursaal	St. Johann a. T.
14.10.2018	09:00 Uhr	Tourismusverband Pölstal	Geführte Pölstaler 3-Gipfeltour (Rosenkogel-Lahneck-Glaneck)	St. Oswald
19.10.2018 - 21.10.2018		Gasthof Beren	Wildbrettage	Bretstein
25.10.2018 - 27.10.2018		Schützenverein Oberzeiring	3. Pölstaler Familien-, Firmen- und Vereinsmannschaftsschießen, Vereinslokal	Oberzeiring
26.10.2018 - 28.10.2018		Gasthof Beren	Wildbrettage	Bretstein
01.11.2018		ÖKB Pusterwald	Heldenehrung, Dorfplatz	Pusterwald
01.11.2018		ÖKB Hohentauern/Pfarre	Heldenehrung und Gräbersegnung, Parkplatz Passhöhe	Hohentauern
02.11.2018		Allerseelenmarkt	St. Oswald	
07.11.2018-31.12.2018		Theo Studiobühne	„ZWEI MÄNNER GANZ NACKT“ von Sebastien Thiery	Oberzeiring
09.11.2018	20:00 Uhr	Gasthaus Jagawirt	Junkerverkostung	Pusterwald
18.11.2018		Blasmusikverband Judenburg	Konzertwertungsspiel im Kultursaal	Pöls-Oberkurz.
25.11.2018		Tourismusverband Pölstal	9. Pölstaler Adventzauber in Pöls	Pöls-Oberkurz.
30.11.2018-02.12.2018		Kunsthandwerksgilde und Kulturreferat der Marktgemeinde Pöls-Oberkurzheim	Kunsthandwerksausstellung im Kultursaal	Pöls-Oberkurz.
01.12.2018		Zeiringer Silberteufel	Krampusshow am Sportplatz	Oberzeiring
ab 02.12.2018		Feuerwehr Hohentauern	Adventsstandl - an jedem Sonntag im Advent, Rüsthaus	Hohentauern
07.12.2018	14:00 Uhr	Seniorenbund Pölstal	Einstimmung in den Advent im Gasthof Holzmann-Pripfl	St. Oswald
07.12.2018		USV Pusterwald	Bergeufel Show	Pusterwald
07.12.2018	19:00 Uhr	Schaubergwerk Museum Oberzeiring	Barbarafeier	Oberzeiring
07.12.2018		Alpenhotel Lanz	Krampusspiel beim Alpenhotel Lanz	Hohentauern
08.12.2018	19:00 Uhr	USV „Tauernwind“ Oberzeiring	Weihnachtseinstimmung im Handwerksloft	Oberzeiring
09.12.2018		Marktgemeinde Pöls-Oberkurzheim	Adventzauber am Marktplatz	Pöls-Oberkurz.
15.12.2018		Pfarre, Jagdgesellschaft & Kulturverein Bretstein	Bretsteiner Jagdadvent beim Gasthof Beren	Bretstein
15.12.2018	14:00 Uhr	Pensionistenverein Möderbrugg	Weihnachtsfeier der Pensionisten, Mehrzwecksaal	Möderbrugg
20.12.2018	18:00 Uhr	Musikschule Fohnsdorf	Weihnachtliche Vorspielstunde im Mehrzwecksaal	Möderbrugg
23.12.2018		Marktgemeinde Pöls-Oberkurzheim	Christkindleinzug am Marktplatz	Pöls-Oberkurz.
31.12.2018		Marktgemeinde Pöls-Oberkurzheim	Silvesterrummel am Marktplatz	Pöls-Oberkurz.
31.12.2018		Alpenhotel Lanz	Silvesterdinner und Party beim Alpenhotel Lanz	Hohentauern

<b>HOHENTAUERN</b>				
22.09.2018		Feuerwehrfest	Rüsthaus	
23.09.2018		Erntedankfest	Pfarrkirche Hohentauern	
01.11.2018		Heldenehrung mit Gräbersegnung	Kriegerdenkmal	
02., 09., 16. 23.12.2018		Adventsstandl	Feuerwehrdepot	
07.12.2018		Krampusspiel	Alpenhotel Lanz	
08.12.2018		Barbaramesse	Pfarrkirche Hohentauern	
15.12.2018		Advent in der Bergerhube	Bergerhube	
31.12.2018		Silvesterdinner & Party	Alpenhotel Lanz	